

PARTY IN KOBE

11月22日 神戸ポートピアホテルで

神戸びいきのお聖さん 女性パワーの楽しい宴

田辺聖子長編全集を肴に飲む会



“田辺聖子長編全集完成”（18巻）と“兵庫県文化賞”を記念した「田

長年の聖子作品にたずさわつた女性編集者の代表として。

「近聖子長編全集を肴に飲む会」が十一月二十二日神戸ポートピアホ

続いて、お聖さんとかモカのお

「でやつてね」とのお聖さんの要望もあって、司会は小山乃里子。

子と先導して、帶地トレースに光り輝やく愛らしいお聖さんの登場と相成った。

作家の司馬遼太郎さんは「田辺さんの文章を読んだ時、上質の声を感じるいい文章だと思って、ほんと会つたらとてもいい声だつた。

声というのは物理的なものだけ
ど、人柄とその奥にある資質の良
さが田辺芸術を支えていると思いま
す」と。当夜は、全集の小説タ
イトルに合せた進行。

「神戸で聞いてもらつて嬉しい」と、女性パワーの代表スピーチ。パーセティの裏方役岡田美代が、「ハイジが創ったダンスと空想」のケーキカット、新潮社の伊藤貴和子、講談社の佐藤瑠子さんが、

まき、平みちと、柴田侑市川理恵事長さんらが「聖子センセの大恩返しをこうむっています」と、唄のコロナ一は、灘本唯人、杉山義法、堀郁子、石阪春生、小倉啓子、新井満、松本幸三、高橋孟さんらが、田辺夫妻の『瀬戸の花嫁』の合唱でも素晴しく愛らしい。

ゲームには阿部牧郎、沢木耕太郎、中西勝、稻垣美穂子、藤本統紀子さんらが参加し、「言い寄る」では編集者たちのP.R.大会。他に陳舜臣夫妻、筒井康隆、宮本輝さんらと多彩な顔ぶれ。お聖どんマティイに東京勢ものつてしまつた夜だった。



写真左より 老松の鏡割りの田辺・カモカ。ケーキカット伊藤貴和子・佐藤理子。お聖さんを囲むタカラジェンヌと小山乃里子。



左より「求婚旅行」の阿波踊りゲーム、沢木、山田、白石、杉山、若山、藤本、阿部の皆さん。お客さまスピーチの筒井、宮本、伊丹市長、三国、福垣、眉村のみなさん。



下 左より「聖子命」と新潮社ハリキル。お聖さんに「言い寄る」編集者PR大会。甘く切なくお聖さんに捧げる濱本さんの唄。

右はジャズダンスの新井、若山、村井のスリービューティガール。

●第5回市長杯争奪美術家野球大会

SPORT
IN
KOBE

行動美術チームが 2年連続優勝

11月21日 県立夢野台高校



秋も深まつた11月21日(日)、野球ときけばじつとしていられない美術家達が、アトリエを飛び出して県立夢野台高校のグラウンドに大集合。美術家野球大会(主催/月刊神戸っ子/美術家野球協会)は、今年で5回目を迎えるが、日頃の運動不足を解消しようと、神戸芸術学林、神戸二紀、行動美術EERO、モダンアートの5チーム、約百名が参加、熱戦をくりひろげた。

今年からは美術家野球協会として、美術家同士の交流を深め、運営面の充実をはかることとなつた。

佐藤廉委員長(元町画廊) 鴨居玲副委員長、小泉康夫コミッショナリ(月刊神戸っ子編集長)の挨拶のあと、鴨居玲副委員長の始球式でトーナメントが開始。

第1試合は、神戸芸術学林と神戸二紀の対戦。まだ目の覚めやらぬ二紀を芸術学林の有田投手が、一安打に抑える好投。11対0でコールドゲーム勝ちした。

第2戦は過去勝ちを知らないZEROとモダンアートの対決となつたが、ZEROの中島投手がなんと11二振奪取という快投をみせ

さあ、かいっぱいやるぞ!

チーム初勝利を完封で飾った。(5対0)

準決勝は、学林の恩庄投手が9ファアボールを乱発。北田投手の好投もあって昨年の覇者・行動美術が6対1で快勝した。

優勝戦は、モダンアートに完封勝ちしたZEROと、行動美術の対戦で、接戦が期待されたが、行進手の右翼大ホームランも飛び出し3回を終つて10対0と試合を一方的にした。守つても、一安打ピッチングの野原投手をよくバッティングアップし、結局13対0で大勝し、2年連続の栄誉に輝いた。

つるべ落としの秋の夕陽を浴びながらの閉会式は、戦いののちの爽やかさと、喜びと悔しさが漂よい、戦士たちは来年度大会での健闘を誓いつつ、ホットな一日を終えた。

主な表彰選手は次の通り。
■優勝監督賞/北田(行動) ■最高殊勲選手賞/中島(ZERO) ■優秀選手賞/野原(行動) ■打撃賞/有田(学林) ■敢闘賞/橋本(ZERO)



試合開始の号砲一発 / 鴨居副委員長



開会式にぞむ各チーム



2塁へすべりこみ。ファイトあふれるプレー



右翼ホームラン。段畠選手(行動)



本塁、タッチアウト /



あわや完全試合!?有田投手(学林)



佐藤委員長から表彰をうける行動の北田監督



アウト? セーフ?



しまった! 絶好球だったのに



背番号で勝負



つるや衣裳店

島田 光夫

神戸市中央区三宮町3-1-9
078-321-0360

貸 衣 裳

中川衣裳店

中川 八重

神戸市中央区三宮町1-5-29
078-331-7524・5333

元町画廊・若木屋

佐藤 廉

神戸市中央区元町通1丁目7-2
ニューもとビル
078-331-2539

メープル不二屋

吉田 俊夫

神戸市中央区三宮町3-8-13
078-391-0535

クロス

清水 俊夫

神戸市中央区北長狭通3-12-1
078-391-1782

シンワ

岸野 利男

神戸市中央区三宮町2-10-7
078-331-3098

(株)ファミリア

坂野 通夫

神戸市中央区西町36
078-321-0345(代)

トータルファッショングラン

ジョアンナ

ブティック / センターブラザ 2 F
078-321-2460
婦人 靴 / さんプラザ 1 F
078-391-5078

選ばれたおしゃれのフロア ファッションパーク

神戸・三宮
(さんプラザ・センターブラザ 3 F)
078-332-1698

蛸の壺

木村 憲吾

神戸市中央区三宮町 3 丁目22
(大丸前日東館北)
078-391-1033

1983
A HAPPY NEW YEAR

世界の暮らしをプレゼント

神戸百店会



撮影 / 後藤孝・撮影協力 / おもちゃのカメラ (北野町にて)

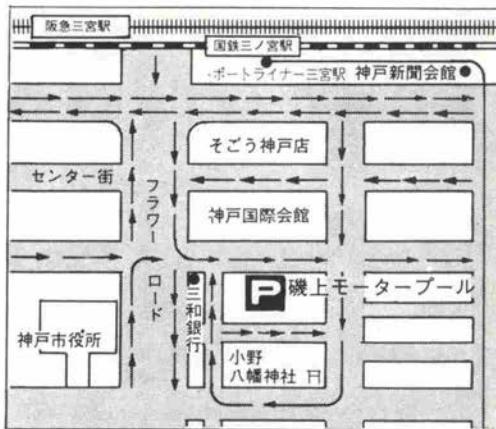


自走式立体モーターポール

ビジネスに、
ショッピングに、
ご利用ください



- 収容台数 300台
- 月極駐車可
- 年中無休
(8:00AM~11:00PM)



磯上モーターポール (神戸国際会館前) TEL (078) 251-7873

COLLECTION-25 ランバン



LANVIN



フランス最高の栄誉に輝いたという事実が、素晴らしいを証明します。

婦人帽子のデザイナー、ジャンヌ・ランバンが1889年、パリにオートクチュール店を設立。デザインから仕上げまで、すべてひとりで行うことで話題を一身に。アメリカなど国外でも絶賛を博しました。

この業績で、クチュール界そして女性では初めて、フランス最高のレジヨン・ド・ヌール勲章に輝いたのです。鮮やかで絵画的な色彩感覚と布地の持つ美しさを生かした、ランバン独自の作風。バッグやスカーフにも、その気品があふれています。

- フォーマルバッグ 55,000円
- スカーフ(綿100%) 22,000円
- ネックレス 33,000円

〈4階ブティック・ランバン〉



輝やかしい新春の光のなかを
夢と口マンを秘めて
世界に飛翔する「真珠の町・神戸」……



(株) 大月真珠

取締役社長 大月 尋男
神戸市中央区三宮町1丁目2-1三神ビル7階
TEL (078) 391-4931~3

兼井物産(株)金子真珠事業部

(株)金子真珠店
代表取締役 金子 源吉
神戸市東灘区住吉町堂ノ本1824
TEL (078) 822-1106

(名) 高橋兄弟商会

代表社員 高橋 利栄
神戸市中央区山本通1-6-20
TEL (078) 221-0075

田崎真珠株式会社

取締役社長 田崎 俊作
神戸市中央区旗塚通6丁目3-10
TEL (078) 231-3321

中桐真珠株式会社

取締役社長 中桐 政和
神戸市中央区生田町2丁目2-4
TEL (078) 242-2323

(株) 山勝真珠店

代表取締役 山本 勝
さんちかタウン・ハイモートタウン
TEL (078) 391-4325

帝真貿易(株)

取締役社長 金井 厚
神戸市中央区加納町4丁目8-17
TEL (078) 391-2126~9

(株)木下真珠

代表取締役 木下 章夫
神戸市中央区山本通1-7-7
本社 TEL (078) 221-0487-7870
オーダーサロン TEL (078) 221-3170

(株)ミキモト

代表取締役 杉浦 重敏
神戸市中央区山本通4丁目20-1
TEL (078) 221-9882

森真珠株式会社

代表取締役 森 隆
神戸市中央区中山手通1丁目24-10曾根ビル
TEL (078) 241-2125

N
A
E
H
W
A
P
E
P
A
Y
R

1
9
8
3



心のエレガンスを味と香りにこめて

■シェ・ラ・メールにしむら 一月の椅子

戸らしいランチタイムのひとときです。

年寄の胃にも嬉しさ冬薔薇——三津田 健

また神戸の名物がひとつ増えました——杉村春子

左より高原駿雄、江守徹、小沢栄太郎、石川辰雄シェフ、杉村春子、川瀬喜代子オーナー、三津田健、三木

敏彦 新橋耐子、二宮さよ子（敬称略）



宮水COFFEEの にしむら珈琲店

- 中山手本店(中山手1丁目)
TEL. 221-1872 8:30AM~11:00PM
- 三宮店(阪急三宮駅山側グリーンシャボービル1F,2F)
TEL. 241-2777 8:00AM~11:00PM
- センター街店(三宮センター街)
TEL. 391-0669 10:00AM~10:00PM
- 芦屋店(阪神芦屋駅浜側)
TEL. 0797-31-0580 8:00AM~10:00PM
- 石屋川店(阪神石屋川駅浜側)
TEL. 841-0763 8:00AM~10:00PM



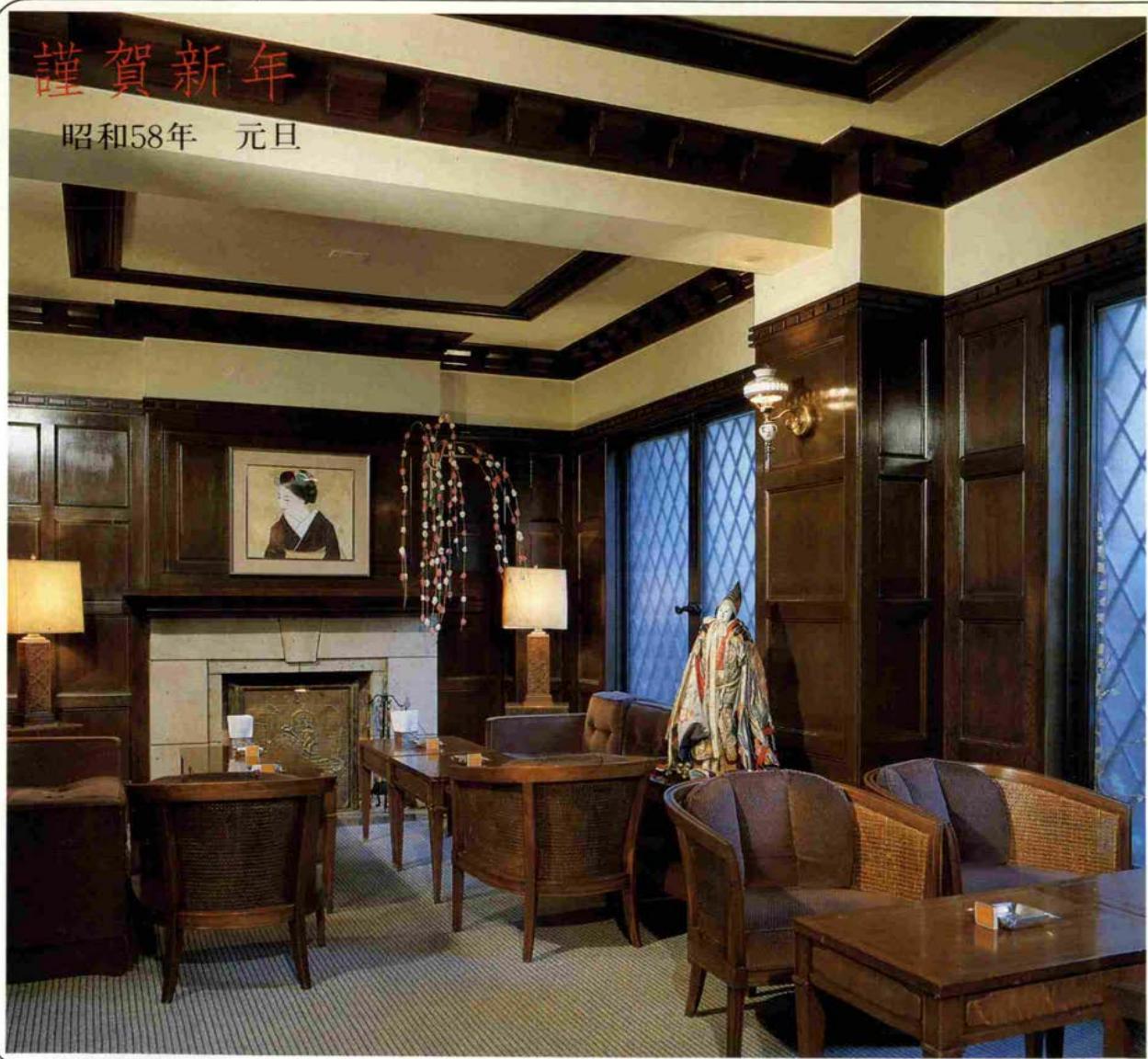
●1F会員制宮水 COFFEEの
clairs 珈琲北野店
10:00AM~11:00PM

シェ・ラ・メールにしむら

2F フランス料理シェ・ラ・メールにしむら 11:30AM~2:00PM 5:00PM~9:30PM (オーダーストップ)
第1・3月曜休
(レストランは会員以外の方にもご利用いただけます)
〒650 神戸市中央区山本通2丁目1番20号 ☎078(242)2467

新年賀謹

昭和58年 元旦



心豊かな食卓づくりを

(株)ロックフィールドでは、日本人の食生活向上のため、高級洋惣菜づくりに励んで参りました。昨年末、魚崎本社工場に衛生的かつ機能的なセントラルキッチンを新築完成。本場フランスの料理人、ジャン・ポールとフランスで長年修業を積んできた中山邦員の二人を中心に、経験豊かなスタッフが、心を込めて調理すると共に、研究・開発に務めております。

現在、東京から岡山まで全国主要百貨店40数店舗の広範囲で常にフレッシュな本場のフランス料理を展開し、食卓を彩るお手伝いを。また斬新なアイディアのギフト商品展開も一歩ずつ試みておりますのでご利用ください。

写真の商品の他、コロッケ、グラタン、シチュー、ローストビーフ等250種の惣菜を用意し、皆さまのご来店をお待ち申しあげております。



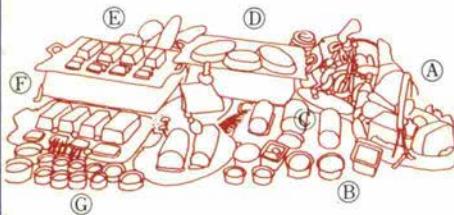
数々の本格的なフランス料理はこの第1・2セントラルキッチンから

フランス料理惣菜
株式会社 **ロックフィールド**
ガストロノミ **フック**

〒658 神戸市東灘区魚崎浜町27-10 ☎ 078-452-0008(代)

全国有名百貨店食料品売場、及びガストロノミ直営店でお買い求め下さい。

ESPECIALLY SELECTED FOR THE GOURMET



これらの商品は100g当り300円よりとり揃えております

Ⓐフランス風手作りハム・ソーセージと生ハムイタリア風…フランス人シェフ、ジャン・ポールが作る伝統的なフランスの味。オードブルや主菜に

Ⓑフォアグラのテリーヌ…フランスから空輸されるフレッシュなフォアグラ(がちようレバーの生)。グルメの方への贈物に最適です。

Ⓒパルンティーヌの数々…鴨、サーモン、ポーク等を材料とした円筒状のパテ料理

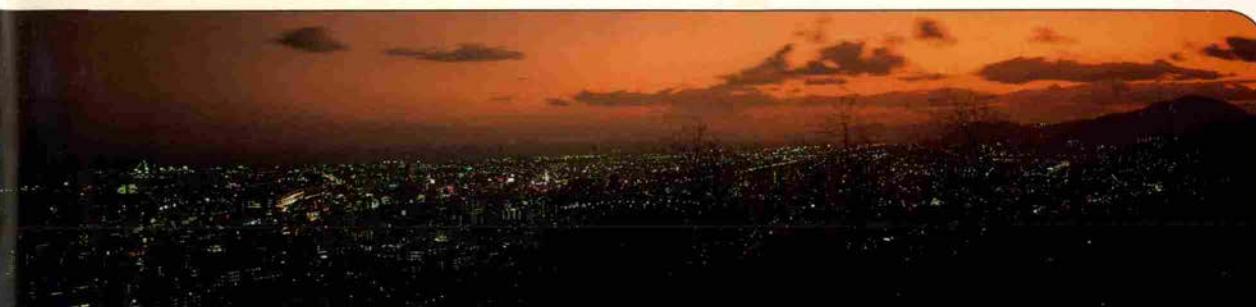
Ⓓ美しくデコレーションされた魚のアスピック。

パーティのメインディッシュにいかが。

Ⓔテリーヌの数々…野菜と魚を中心としたテリーヌ

Ⓕ…家禽類を使用したテリーヌ

Ⓖブチアントレ(小さな洋風懷石料理)…おしゃれなプレゼントとして大好評。

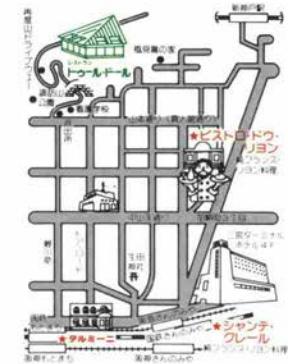


Presentent Leurs Meilleurs Voeux Pour L'annee 1983.

愛100% すわ山 金星台トゥール・ドール



美しい夜景としゃれたインテリアで味なKOBEを



ムーディなBARで語らいを


Le Chante Clair
純フランス・リヨン料理
シャンテ・クレール
国鉄三ノ宮駅構内 / 三宮ターミナルホテル 4 F
TEL 078 (232) 1682 7:00~9:00 11:00~14:00
17:00~22:00 無休

フランス料理
Bistro de Lyon
ビストロ・ドウ・リヨン

山本通2-13-6 北野坂三星堂角西入(三ノ宮、元町より車で5分) TEL 078 (221) 2727 12:00~14:30 18:00~21:30 月曜休



La Direction Du "Chante-Clair" Et De La "Tour D'or" Vous

三ノ宮から5分間のパノラマ台グルメの味

神戸の絶景ながめながら……



ビーナスブリッジからも歩いて



SKY TERRACE
RESTAURANT

TOUR d'OR

スカイテラス
レストラン トゥール・ドール

国立公園六甲山

〒650 神戸市中央区 謙訪山公園展望台

☎(078)241-0168(代) イロハ

11:00~22:00(ラストオーダー)無休・駐車は30台OKです。

ドルとと言われる神戸の夜景。この街の素晴しさが最も手に取る様にわかる場所金星台にまた新しい名所が誕生。レストラン「トゥール・ドール」はワインも肉もそして珍しい野鳥料理も全てとびきりの神戸。山あいの自然と見渡す絶景が加味されたデリシャスタイルを。



MENU

DINER DE LA TOUR DOR
エスカルゴ ブルゴニュ風
又は

デンマーク製スマーキャサーモン

本日のスープ

若鶏のマスタード風グリエ

又は

骨付仔羊ロースの香草風味焼き

冷菓

コーヒー

¥4,000 ~

LES ENTREES

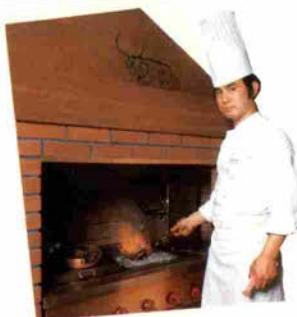
鶏の胸肉サラダくるみ油風味 ¥1,500

きのこのスープ ¥900

牛サロインのグリエボルドー風

¥3,000

ランチ ¥1,200 ¥2,000 ¥3,500





自然食品・自然化粧品専門店
Natural House
ナチュラルハウス神戸店

●自然食品コーナー(I)



農薬・化学肥料に頼らず有機栽培で育てた野菜・果物、飼い方や飼料に気を配って育てられた牛・豚・鶏の肉などの生鮮品。

●自然食品コーナー(II)



食品添加物に頼らないで、できるだけ自然の栄養を活かしたみそ、醤油、酢などの調味料類を中心としています。

●栄養補助食品コーナー



食事で不足しがちな栄養を補い、バランスを整える食品です。また栄養士が食事相談に応じていますのでお気軽にどうぞ。

玄米と白米を湿らせた状態にして数日後、白米は腐り玄米からは芽がでてきます。つまり玄米には生命があるのです。白米は玄米を精製する時に、この貴重な生命力の源でもある胚芽部分を取り除いてしまいます。しかし、この取り除かれた部分にこそ、ビタミン、ミネラル、たんぱく質などの諸種の栄養素が多く含まれているのです。白米よりもカルシウムが約1.5倍、ビタミンB₁が約4.5倍、ビタミンB₂が約2倍、鉄分が約2倍と多量の栄養素が玄米には含まれています。だから、白米は栄養素のスケガラといつても決して過言ではないのです。このように私

たちは、見ばえや食べやすさという理由だけでいつのまにか大切な栄養素を見逃していることが数多くあるのではないかでしょうか…。無秩序な農薬の使用、種々の食品添加物の氾濫、加工食品の普及による栄養のアンバランスなど数多くの問題が残されている現代の食生活。私たちは今一度“本来の食生活とは何か”を真剣に考える必要があります。ナチュラルハウスでは農薬・化学肥料・食品添加物に頼らずできるだけ自然の栄養を活かした自然食品などでみなさまの健康づくりのお手伝いをしたいと考えています。そして、“本来の食生活とは何か”についてみなさまと共に考えていきたいと思います。

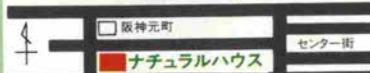


玄米には生命があります。

KOBE



至神戸 国鉄元町 至三宮



〒650 神戸市中央区元町通2-7-7 ☎ 078(392)3661
年中無休・営業時間10:00A.M.-8:00P.M.



至宝塚 阪急池田駅



〒563 池田市満寿美町2-10 ☎ 0727(51)5620
年中無休・営業時間10:00A.M.-8:00P.M.



至西宮北口 阪急神戸線 武庫之荘駅

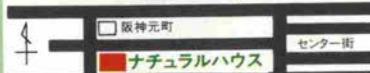


〒661 尼崎市武庫之荘1-5-1 福富ビル2F ☎ 06(438)5301
年中無休・営業時間10:00A.M.-8:00P.M.

MUKONO OSO



至神戸 国鉄元町 至三宮



〒152 東京都目黒区自由が丘1-13-14 ☎ 03(718)1738

●漢方薬の部屋 カンボウファーマシー



●輸入食品コーナー



自然食の先進国、アメリカやヨーロッパから優れた自然食品だけを厳選し、バラエティ豊かに取り揃えています。

●自然食料理の部屋 サントマト



●自然化粧品コーナー



有機栽培の玄米・野菜・果物などの自然食品を使用し、安全で本来の味覚をそなえた自然食メニューを揃えています。

●自然美容の部屋 サムソン&デリラ



植物油を主原料としたお肌に優しい化粧品。また、お肌のお悩みについてはビューティコンサルタントがご相談に応じています。



もっと「自然」の純度が高い化粧品をより多くの女性にお届けしたい——そんな願いから誕生した自然化粧品です。

成人式に 優美な着付け



※写真は昨年10月全日本婚礼美容家協会主催の第2回成人式トータルコンテストで優秀賞を受賞した畠尾宇多子さんの作品です。

美容室 エリザベス

本店/三宮神社東三上ビル3F
TEL078(331)8894・4917
芦屋店/阪神芦屋駅北側 TEL0797(22)4067
(花嫁衣裳サロン) 東京初代遠藤波津子
直流・畠尾美久子の店/本店 美容室エリザベス
の上 TEL078(331)3258
専属結婚式場/生田神社会館・阪急六甲山
ホテル・蘇州園・北野クラブ・ブランドウプラン他

あけましておめでとうございます

古陶器は年降るにつれて味わいを深めます。

古陶器の逸品のよさを賞でながら

季節の味の数々をお楽しみください。

本年もよろしくお願ひ申しあげます。

昭和58年元旦



●山形や裕久コレクション(3)

古伊万里

色絵寿字鶴に大黒図絵

古陶器の逸品で味う季節の風味……



焼鳥



釜めし

山形や 裕久

神戸市東灘区本山北町3-11 (本山市場東)

(阪急岡本・国鉄摂津本山各駅から徒歩3分)

電話(078) 452-2905 午後5時-10時 月曜休

(新年は7日から営業いたします)